

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 70

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnemente:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Étranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Thurgauische Hypothekenbank in Franenfeld.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Aarwangen.*

1903. 20. Februar. Die unter der Firma **Pferdeversicherungsgesellschaft von Langenthal und Umgebung** mit Sitz in Langenthal bestehende Genossenschaft hat ihre Statuten revidiert. Die neuen Statuten sind am 28. Dezember 1902 festgestellt worden. Durch dieselben haben die im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 24. Juli 1890, Nr. 109, pag. 569, bezw. Nr. 94 vom 20. März 1899, pag. 375, publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren. Am Platze der zwei ausgetretenen Vorstandsmitglieder Johann von Gunten in Bettenhausen, und Jakob Jufer in Lotzwil sind als solche gewählt worden: Ernst Geiser-Kobler, Kaufmann, von und in Langenthal, und Friedrich Kürsch, Gemeinderatspräsident, von und in Grasswil. An Stelle des Jakob Jutzeler in Bützberg wurde als Stellvertreter des Verwalters bezeichnet: Ernst Geiser-Kohler, obgenannt.

*Bureau de Moutier.*

21 février. La société en nom collectif **F. Kenel & C<sup>ie</sup> Tuilerie de Moutier**, à Moutier (F. o. s. du c. du 14 mai 1894, page 479), est dissoute. Sa raison est radiée.

**Uri — Uri — Uri**

1903. 20. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Buchdruckerei Altdorf** in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 395 vom 6. Dezember 1900, pag. 1584) hat ihr Aktienkapital von Fr. 6000 (sechstausend Franken) auf Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken) erhöht.

**Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervaldo alto**

1903. 20. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Obwaldner Kantonalbank** in Sarnen (S. H. A. B. vom 20. November 1886 und 7. Juli 1899, pag. 903) ist der Präsident Ständerat Theodor Wirz ausgetreten. An dessen Stelle wurde vom Kantonsrat am 30. Mai 1901 Landstatthalter Adalbert Wirz, in Sarnen, als Mitglied, und der bisherige Vizepräsident Nationalrat Dr. P. A. Ming, in Sarnen, als Präsident des Verwaltungsrates gewählt. Letzterer sodann wählte in der Sitzung vom 13. Juli 1901 zu seinem Vizepräsidenten Statthalter Adalbert Wirz in Sarnen.

20. Februar. Inhaberin der Firma **Groth-Rickenbacher** in Sarnen ist Magdalena Groth-Rickenbacher, von Berikon (Aargau), in Sarnen. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Würsterei. Die Firma erteilt Prokura an Joseph Groth in Sarnen.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg.*

1903. 20. Februar. Die **Käsereigesellschaft Oberramsern**, mit Sitz in Oberramsern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 6. Mai 1886, pag. 311, und Nr. 231 vom 17. August 1896, pag. 952) hat an der Stelle des Jakob Wiss, Jakobs, von dort, zum Präsidenten gewählt: Alexander Stuber, Jakobs, von Oberramsern, und an Stelle des Alexander Reist zum Aktuar: Johann Wiss, Alberts, in Oberramsern. Beide zeichnen kollektiv.

*Bureau Stadt Solothurn.*

20. Februar. Inhaber der Firma **Peter Adam** in Solothurn ist Peter Adam, Leonzen sel., von Oberdorf, in Solothurn. Natur des Geschäftes: Zimmerei und Bauschreinerei. Geschäftslokal: Bielstrasse, Glättemühle.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1903. 19. Februar. Unter der Firma **Kurhaus Seehof A.-G.** hat sich, mit dem Sitze in Davos-Dorf, auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Ankauf des Hotels Kurhaus Seehof in Davos-Dorf und den Weiterbetrieb desselben bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 31. Januar 1903 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 190,000 (Franken hundertneunzigtausend), eingeteilt in 190 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation in der «Davoser Zeitung». Die Gesellschaft wird nach aussen durch einen aus 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat vertreten. Es führen der Präsident bezw. der Vizepräsident mit einem weitem Verwaltungsratsmitglied kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Louis Bostelmann, von Wiesbaden; Vizepräsident ist Robert Bertsch, von Sargans; weitere Verwaltungsratsmitglieder sind: Paul Ernest Fogh, von Koppenhagen; Adolf Baratelli, von Varese (Italien), und Otto Birken, von Crefeld, alle wohnhaft in Davos.

19. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Herold, Veraguth & C<sup>ie</sup>** in Chur (S. H. A. B. Nr. 32 vom 2. Februar 1899, pag. 125)

ist die unbeschränkt haftende Gesellschafterin **Theresa Fleischmann** infolge Verheiratung ausgetreten. Die übrigen Gesellschafter führen das Geschäft unter der bisherigen Firma «Herold, Veraguth & C<sup>ie</sup>» in Chur weiter. Der Kommanditär Hermann Herold in Paris erhöht seine Kommanditeinlage auf Fr. 25,000 (Franken fünfundzwanzigtausend).

19. Februar. Die Firma **Rudolf Obrist** in Sta-Maria (Münsterthal) (S. H. A. B. Nr. 73 vom 21. Mai 1883, pag. 584; Nr. 132 vom 7. Juni 1892, pag. 528) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Die Firma **C. A. Vital** in Sent, mit Filiale in Schuls (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. Oktober 1886, pag. 664; Nr. 127 vom 4. April 1900, pag. 512), hat das Geschäft der erloschenen Firma «Rudolf Obrist» in Sta-Maria (Münsterthal) unterm 15. Dezember 1902 ohne Aktiven und Passiven übernommen und betreibt dasselbe als Filialgeschäft in Sta-Maria weiter. Natur des Geschäftes: Gemischte Warenhandlung. Geschäftslokal: Cruschëra in Sta-Maria.

**Aargau — Argovie — argovia**

*Bezirk Kulm.*

1903. 20. Februar. Die Firma **Ad. Irmiger-Hediger** in Menziken (S. H. A. B. 1888, pag. 430) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

*Bezirk Lenzburg.*

20. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aabachgesellschaft in Lenzburg (A. G.)** in Lenzburg (S. H. A. B. 1899, pag. 429) hat an Stelle von Werner Hünerwadel-Ringier zum Vizepräsidenten gewählt: Jakob Ruoss, von Schübelbach (Schwyz), in Niederlenz.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1903. 20. Februar. Die Firma **August Fröhlich** in St. Margarethen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 13. Oktober 1883, pag. 932) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Gené — Genève — Ginevra**

1903. 19 février. La société en nom collectif **V<sup>ve</sup> P. Puthod et fils**, à la Servette (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 10 juin 1892, page 536 et du 31 octobre 1901, page 1470), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1903.

L'un des associés, Charles-Jean Puthod, et son frère, Alexandre-Pierre Puthod, tous deux de Genève, le premier domicilié à la Servette et le second à Genève, ont constitué à la Servette (Petit-Saconnex), sous la raison sociale **Puthod frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1903, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Entreprise de bâtiments. Bureau et chantier: 18, Chemin Carteret.

19 février. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 9 février 1903, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière de la rue de Carouge, N<sup>o</sup> 69**, une société anonyme ayant son siège à Plainpalais, Rue de Carouge n<sup>o</sup> 69. Elle a pour objet l'acquisition de terrains dans la commune de Plainpalais, la construction de maisons sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quarante-neuf mille francs (fr. 49,000), divisé en 196 actions de fr. 250 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq à neuf membres élus pour deux ans. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué porteur d'un extrait de registre en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé des suivants: Cyrille Paizand, entrepreneur de maçonnerie, à Plainpalais; François Pelligot, entrepreneur de serrurerie, au même lieu; Eugène Gaudin, entrepreneur de gypserie et peinture; Albert Filiberti, entrepreneur de ferblanterie; Albert-Louis Bornet, négociant; Edmond Marion, régisseur, tous quatre demeurant à Genève, et Jean Verdel, entrepreneur de charpente et menuiserie, à Plainpalais.

19 février. Le chef de la maison **L. Perllmann**, à Genève, commencée en 1893, est Lazare Perllmann, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Articles d'optique. Magasins: 2, Rue Grenus, à l'enseigne: «Au Cristal de roche».

19 février. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 9 février 1903, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière du Chemin des Tramways, N<sup>o</sup> 4**, une société anonyme ayant son siège à Plainpalais, Chemin des Tramways n<sup>o</sup> 4. Elle a pour objet l'acquisition de terrains dans la commune de Plainpalais, la construction de maisons sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinquante-deux mille cinq cents francs (fr. 52,500), divisé en 210 actions de fr. 250 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq à neuf membres élus pour deux ans. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué porteur d'un extrait de registre en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Le premier conseil d'administration est composé des suivants: Cyrille Paizand, entrepreneur de maçonnerie, à Plainpalais; François Pelligot, entrepreneur de serrurerie, au même lieu; Eugène Gaudin, entrepreneur de gypserie et peinture; Albert Filiberti, en-

trepreneur de ferblanterie; Albert-Louis Bornet, négociant; Edmond Marion, régisseur, tous quatre demeurant à Genève, et Jean Verdel, entrepreneur de charpente et menuiserie, à Plainpalais.

19 février. Dans son assemblée générale du 14 janvier 1903, la société dite **Chambre syndicale des Ouvriers Charpentiers de la Ville et**

du Canton de Genève, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. d. 23 janvier 1894, page 64, et 12 février 1896, page 155), a renouvelé son bureau comme suit: Charles Schweizer, président, à Genève; Pierre Char-mot, secrétaire, aux Eaux-Vives, et Louis Bopp, trésorier, à Plainpalais, lesquels engagent la société par leurs signatures collectives.

B. 11.

**Gewinn- und Verlust-Rechnung  
der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld**  
inklusive Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen

vom Jahre 1902.

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Soll		Haben	
Lastenposten		Nutzposten	
<b>I. Verwaltungskosten.</b>			
8,939	70	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.	
70,955	60	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten, Lehrlinge und Sparkassa-Einnnehmer.	
3,725	40	Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.	
4,000	—	Lokalmiete.	
3,304	65	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.	
25,829	35	Bureau-Anlagen (Druckkosten, Insertionen, Abonnements, Formulare etc.).	
12,938	95	Porti, Depeschchen, Konkordatspesen und Telephon.	
1,000	—	Mobiliar etc. (Abschreibung).	
2,107	65	Diverse.	
192,901	90		
<b>II. Steuern.</b>			
1,000	—	Bundes-Baukastensteuer.	
6,606	—	Kantonale Banknotensteuer und Depotgebühr.	
24,963	20	Andere kantonale Steuern.	
74,870	95	Gemeindesteuern.	
<b>III. Passivzinsen.</b>			
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>			
11,530	35	An Emissionsbanken und Korrespondenten.	
185,632	85	" Conto-Corrent-Kreditoren.	
395,747	25	" Sparkassa-Einlagen.	
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>			
An kurzfristige Depositen-Scheine:			
120. 75	—	Bezahlte Zinsen.	
98. 30	45	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.	
<i>c. Auf Schuldscheine auf Zeit (Depositscheine und Obligationen).</i>			
2,344,570.	10	Bezahlte Zinsen und Coupons.	
218,226.	15	Fällige, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons.	
901,033.	15	Ratazinsen auf 31. Dezember 1902:	
3,463,829.	40		
1,086,898.	95	Abzüglich: Ratazinsen, ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.	
2,969,863	35	2,876,980	45
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>			
45,050	30	Auf Hypothekaranlagen aller Art.	
6,150	—	" Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
5,000	—	" Bankgebäude.	
112,986	50	" andern Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.	
42,672	70		
562,802	40	520,129	70
<b>VII. Reingewinn.</b>			
Gewinn-Saldo vom Jahre 1901.			
Reingewinn des Rechnungsjahres 1902.			
<b>I. Ertrag des Wechselcontos.</b>			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
Vercinnahme Zinsen und Kommissionen		34,183.	50
Rückdisconto vom Vorjahre à 4% . . . . .		1,880.	55
		36,014.	05
Abzüglich: Rückdisconto vom 31. Dezember 1902 à 4 1/2% . . . . .		6,486.	50
		29,577	55
Wechsel auf das Ausland:			
Vercinnahme Zinsen und Kommissionen		4,084.	95
Rückdisconto vom Vorjahre à 3% u. 5% . . . . .		589.	90
		4,674.	75
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 3% und 5% . . . . .		281.	95
		4,392	80
Wechsel mit Faustpfand:			
Vercinnahme Zinsen und Kommissionen		6,642.	90
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 4 1/2% . . . . .		1,512.	05
		5,130	35
Uebrig Wechselorderungen:			
Vercinnahme Zinsen und Kommissionen . . . . .		1,307	55
		40,408	75
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>			
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>			
Von Emissionsbanken und Korrespondenten . . . . .		6,665	90
" Conto-Corrent-Debitoren . . . . .		427,202	15
" Conto-Corrent-Kreditoren . . . . .		16,277	—
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>			
Von Schuld- und Depositscheinen.			
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
Vercinnahme Zinsen . . . . .		119,993.	—
Zinsrestanzen auf Jahreschluss . . . . .		22,185.	65
Ratazinsen auf 31. Dezember 1902 . . . . .		48,222.	55
		190,351.	20
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . .		77,415.	45
		112,935	75
Von Hypothekaranlagen aller Art:			
Vercinnahme Zinsen und Provisionen		3,051,626.	25
Zinsrestanzen auf Jahreschluss . . . . .		745,852.	35
Ratazinsen auf 31. Dezember 1902 . . . . .		1,405,982.	25
		5,203,460.	85
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . .		2,100,825.	35
		3,102,635	50
Von Effekten (öffentlichen Wertpapieren):			
Vercinnahme Zinsen auf eigenen Effekten		32,066.	10
Kursgewinn auf eigenen Effekten . . . . .		20,691.	55
Ratazinsen auf 31. Dezember 1902 . . . . .		9,097.	95
		61,855.	60
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . . . . .		9,197.	70
		52,657.	90
Provisionen auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter und Vermittlung von Subskriptionen . . . . .		1,382.	45
		54,040	35
		3,719,766	65
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>			
Von Bankgebäuden . . . . .		17,400	—
Von andern Grundeigentum (erst Ende des Jahres übernommen) . . . . .		—	17,400
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>			
Agio auf fremden Münzsorten, Noten etc., Domizilgebühren, Provisionen auf Einlösung von Coupons . . . . .		29,460	60
<b>VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.</b>			
Auf Hypothekar-Anlagen . . . . .		2,575	80
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1901.</b>			
Saldo-Vortrag . . . . .		42,672	70
		3,852,274	50

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Hypothekenbank vom Jahre 1902.

**Verteilung des Reingewinnes** gemäss § 24 der Statuten. (Genehmigung der Generalversammlung vorbehalten.)

Der Reingewinn pro 1902 (inkl. Saldo-Vortrag vom Vorjahre) beträgt **Fr. 562,802. 40**

welcher wie folgt verteilt wird:

- 6% Dividende an die Aktionäre . . . . . Fr. 460,000. —
- Tantième den Angestellten (10% von Fr. 200,129. 70) . . . . . 20,018. —
- Einlage in den Reservofonds . . . . . 20,000. —
- Vortrag auf neue Rechnung . . . . . 42,789. 40
- Fr. 562,802. 40**

\* Art. 24 der Statuten lautet:

Vom nach Abzug sämtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn werden vorerst als ordentliche Dividende, den Aktionären 4% des Aktienkapitals verabreicht. Von dem Mehrbetrage des Reingewinnes werden sodann bis auf 25%, je nach dem Ermessen des Verwaltungsrates, dem Reservofonds, und 10% als Tantième den Angestellten der Bank zugewiesen, und der Rest wird, soweit derselbe nicht im Interesse der Anstalt als Saldo-Vortrag auf dem Gewinn- und Verlust-Conto oder als ausserordentlicher Reservofonds Verwendung findet, unter die Aktionäre verteilt.

# Jahresschluss - Bilanz der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld inklusive Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen auf 31. Dezember 1902.

**Aktiva**

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

**Passiva**

<b>I. Kassa.</b>								
	400,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft					
	528,460	—	Uebrige gesetzliche Barschaft.					
	728,460	—	Gesetzliche Barschaft.					
	750	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).					
	213,860	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.					
	18,084	10	Guthaben bei der Abrechnungsstelle der Emissionsbanken. Conto B.					
1,040,389	80	79,196	70	Uebrige Kassabestände.				
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>								
			(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)					
	109,940	85	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.					
724,138	80	614,192	95	Korrespondenten-Debitoren.				
<b>III. Wechselerforderungen.</b>								
Discount-Schweizer-Wechsel:								
	312,110	50	innert 30 Tagen fällig.					
	287,950	20	" 31-60 " " "					
	49,710	90	" 61-90 " " "					
	9,201	50	in über 90 " " "					
659,003	10							
Wechsel auf das Ausland:								
	70,920	—	innert 30 Tagen fällig.					
	65,100	70	" 31-60 " " "					
	6,145	05	" 61-90 " " "					
142,165	75							
Wechsel mit Faustpfand:								
	165,700	—	Innert 30 Tagen fällig.					
	210,300	—	" 31-60 " " "					
	128,000	—	" 61-90 " " "					
504,000	—							
1,313,686	85	8,518	—	Warrants.				
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>								
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)								
	9,331,810	90	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.					
	2,859,797	10	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.					
87,705,302	40	75,814,194	40	Hypothekar-Anlagen aller Art.				
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Verfallzeit.</b>								
	79,501	—	Aktien					
	391,351	30	Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).					
	470,852	30	Effekten (öffentliche Wertpapiere).					
685,870	70	214,518	—	Grundeigentum, nicht zum eigenen Gebrauch bestimmt (Ende des Jahres übernommen).				
<b>VI. Verpfändete Aktiven.</b>								
			Effekten (als Notendeckung deponiert), vide Beilage Nr. 2.					
634,000	—							
<b>VII. Feste Anlagen.</b>								
	12,500	—	Syndikatsbeteiligungen.					
322,500	—	310,000	—	Immobilien, zum eigenen Gebrauch bestimmt.				
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>								
			Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).					
2,281,290	75							
94,656,624	30							
								94,656,624 30

**I. Noten-Emission.**  
Noten in Zirkulation } (vide Beilage Nr. 1) . . . . . 999,250  
Eigene Noten in Kassa } . . . . . 750  
1,000,000

**II. Kurzfristige Schulden.**  
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)  
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren . . . . . 21,517 80  
Korrespondenten-Kreditoren . . . . . 218,939 75  
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) . . . . . 2,596,504 10  
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) . . . . . 3,710,393 80  
Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons . . . . . 218,226 15  
Tantiemen . . . . . 20,013 —  
6,784,993 60

**III. Wechselschulden.**  
Tratten und Acceptationen . . . . . 801,993 45

**IV. Andere Schulden auf Zeit.**  
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)  
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) . . . . . 3,389,094 35  
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) . . . . . 8,202,991 85  
Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind . . . . . 24,250,808 —  
Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre . . . . . 38,694,750 —  
74,487,644 20

**V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).**  
Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn-Ratazinsen auf Passivposten) und Verlust-Rechnung . . . . . 8,230 50  
Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1902 . . . . . 901,038 15  
480,000 — 1,889,263 65

**VI. Eigene Gelder.**  
Einbezahltes Aktienkapital . . . . . 8,090,000 —  
Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1902 inbegriffen) . . . . . 2,150,000 —  
Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1903 . . . . . 42,789 40  
10,192,789 40

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Hypothekenbank auf 31. Dezember 1902.

**Beilage Nr. 1. Noten-Status** auf 31. Dezember 1902.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
400 Noten von Fr. 500	= Fr. 200,000	—	200,000
6,000 " " " 100	= " 600,000	700	599,300
4,000 " " " 50	= " 200,000	50	199,950
10,400 Noten	= Fr. 1,000,000	750	999,250

**Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.**

Laut Zirkular (Februar 1888) sind bezüglich des Rückzuges von Geldern im Conto-Corrent-Verkehr folgende Verfügungen getroffen worden:

- Geldbezüge von Conto-Corrent-Guthaben können gemacht werden:
- Bis auf Fr. 5,000 sofort verfügbar.
- Von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 auf 10 Tage Kündigung.
- Von Fr. 10,000 bis Fr. 20,000 auf 30 Tage Kündigung.
- Ueber Fr. 20,000 auf 90 Tage Kündigung.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

- a. 1,014 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 5,000 . . . . . Fr. 1,476,504. 10
- 224 Conti mit einem Guthaben von mehr als Fr. 5,000, je Fr. 5,000 " 1,120,000. —

Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 2,596,504. 10

- c. 224 Conti, das Guthaben über Fr. 5,000, nach 8 Tagen rückzahlbar " 3,389,094. 35
- Fr. 5,985,598. 45

**Beilage Nr. 4. Sparkasse.**

Art. 8 des Reglements lautet:

- „Rückzahlungen, ganze oder teilweise, finden unter folgenden Bedingungen statt:
- a. Beträge bis auf Fr. 200 werden ohne Zinsabzug bei der Hauptbank sofort, bei den Einnehmereien binnen zwei Tagen rückbezahlt, doch sind ohne vorherige Kündigung innert 30 Tagen nicht mehr als Fr. 200 rückziehbar.
  - b. Für Summen von über Fr. 200 wird eine Kündigung von zwei Monaten verlangt. Bei Gutfinden der Anstalt werden indessen solche Beträge auf Verlangen auch sofort, jedoch mit Zinsabzug von einem Monat für die ganze Rückzahlung, ausbezahlt. Ausnahmsweise kann die Bank für Rückbezüge in jedem Betrag eine Kündigung bis auf drei Monate verlangen; auf bereits gekündete Beträge findet letztere Bestimmung jedoch keine Anwendung.“

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

- a. 10,710 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 200 . . . . . Fr. 1,858,793. 80
- 11,788 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, je Fr. 200 " 2,356,600. —
- Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 3,710,393. 80
- c. 11,648 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, nach 8 Tagen rückzahlbar . . . . . 8,202,991. 85
- Fr. 11,913,885. 85

**Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.**

- Engagements von weiterbegebenen, noch nicht verfallenen Wechseln . . . . .
- aller Art . . . . . Fr. 469,520. 50

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 280.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzwert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzwert
<b>I. Obligationen.</b>				<b>Uebertrag</b>			
<i>a. Als Notendeckung deponiert, 60 % der Emission.</i>				3 1/2 % Solothurner Kantonalbank, kündbar 1904	5,000	95	317,160
4 % Schweiz. Bundesbahnen	200,000	100	200,000	4 % Bank in Zofingen, kündbar 1903	5,000	100	5,000
3 % Schweiz. Eidgenossenschaft von 1897	100,000	92	92,000	4 1/4 % Bank in Wyl, gekündet	3,500	100	3,500
3 1/2 % Kanton St. Gallen von 1902	250,000	95	237,500	4 1/4 % Hypothekbank Winterthur, kündbar 1904	1,000	100	1,000
3 1/2 % Kanton Neuenburg von 1893	110,000	96	105,600	4 % " " " 1903	2,000	100	2,000
			634,000	4 % Gasgesellschaft Frauenfeld " " 1904	2,000	100	2,000
<i>b. Im Besitze der Bank.</i>				4 1/2 % A. G. vormalig F. Martini & Co., Frauenfeld, von 1902	40,000	98	39,200
3 1/2 % Kanton Solothurn von 1894	65,000	95	61,750	4 % Schweiz. Bundesbahnen	5,500	100	5,500
3 1/2 % Graubünden von 1902	50,000	95	47,500	4 1/4 % Leihkasse Enge, kündbar 1903	1,000	100	1,000
3 1/2 % " Neuenburg von 1893	11,000	95	10,450	4 1/4 % Schweiz. Volksbank, kündbar 1903	6,000	100	6,000
3 1/2 % " Thurgau von 1893	5,000	95	4,750	4 % Eidg. Bank A. G., kündbar 1903	1,000	100	1,000
3 1/2 % Strassenbahn Frauenfeld-Wyl von 1898	87,000	92	80,040	3 1/2 % Kreditanstalt St. Gallen, kündbar 1903	2,000	100	2,000
4 % Thurg. Kantonalbank, kündbar 1903/1904	61,800	100	61,800	3 1/2 % Bank in Luzern, kündbar 1903	1,000	100	1,000
3 1/2 % " " " 1903	1,500	100	1,500	3 1/4 % Deutsche Reichsanleihe	Mk. 200	100/123,3	251,80
4 % Leih- u. Sparkasse Diessenhofen, gekündet	22,000	100	22,000				891,351 80
3,8 % Leih- u. Sparkasse Steckborn, kündbar 1903	10,000	99	9,900	<b>II. Aktien.</b>			
3,9 % " " " " 1903	Mk. 1,000	100/123	1,230	150 Aktien Bank in Baden	75,000	480	64,500
4 % " " " " " 1903/1904	7,500	100	7,500	75 " Gasgesellschaft Frauenfeld	15,000	200	15,000
4 1/4 % " " " " " 1904	Mk. 1,000	100/123	1,280	10 " Strassenbahn Frauenfeld-Wyl		pro m. n.	1
4 % Zürcher Kantonalbank, kündbar 1903/1904	5,500	100	5,500	Aktien			79,501
3 1/2 % " " " gekündet	2,000	100	2,000	Obligationen			1,025,351 80
Uebertrag			317,160	Total			1,104,852 80

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

# R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Telegraphendraht- und Kabelfabrik

Isolierte Leitungen für elektrische Zwecke jeder Art für Dynamo-Maschinen, Licht, Kraft, Sonnerie etc. [1752a]

## Castagnola-Lugano Pension Villa Moritz

Einziges Haus in südlich geschützter Lage (Temperatur 3° höher als Lugano). Bevorzugter Winter- u. Frühjahrsaufenthalt. Zentralheizung in allen Räumen. Geheizte Veranden. Garten. Bäder. Telephon. Mässige Preise. (282.) Der Eigentümer: F. X. Mayer-Sartory.

## Incasso & Effectenbank in Zürich.

Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 12. März 1903, vormittags 11 1/2 Uhr, in der Tonhalle (Uebungssäle) in Zürich.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1902 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
  - 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  - 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1903.
- Stimmkarten können vom 2. März an gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien an unserer Kasse bezogen werden. Vom gleichen Tag an und am gleichen Orte sind Bilanz und Jahresrechnung den Aktionären zur Einsicht aufgelegt. (374)

Zürich, den 24. Februar 1903.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.

Die diesjährige ordentliche Hauptversammlung der Abgeordneten findet am 22. März 1903 im Schwurgerichtssaal in Zürich statt. Die Verhandlungen beginnen punkt 10 1/2 Uhr vormittags. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsmässigen Einladungen. (391)

Zürich, 21. Februar 1903.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.  
**Schoch, Direktor.**

In walreicher, prächtiger Gegend in grösserer Ortschaft des Kts. Zürich ist ein alter

**besonders schöner Familienbesitz**

cr. 22 ha gross, mit ausgezeichnetem Obstwachs, prima Wies- und Streuland, für 18 Stück Grossvieh Ertragsreicht, Waldung, soliden, geräumigen Gebäuden, Wasserwerkenanlagen, gr. Kellern, Sägerei-Einrichtung u. s. w., nebst reichhaltigstem Inventar, infolge Alters- und Gesundheitsrückichten sehr preiswert zu verkaufen. Agenten verbeten. Gef. Offerten sub Chiffre Z Z 1200 befördert die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (302)

## Schappe- u. Cordonnetspinnerei Zürich, (A.-G.)

Die XII. ordentliche Generalversammlung findet statt: Freitags, den 6. März 1903, vormittags 11 Uhr, im Bureau Bahnhofstrasse 14 in Zürich.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1902, sowie Beschlussfassung betreffend Verteilung des Reinertrages.
- 2) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1903.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien bis zum 3. März bei der Gesellschaftskasse in Zürich oder bei den Herren Kaufmann & Co. in Basel bezogen werden.

Bilanz und Rechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. Februar an im Geschäftslokal in Zürich auf zur Einsicht der Aktionäre. Zürich, den 18. Februar 1903.

**Der Verwaltungsrat.**

NB. Bei der siebenten Obligationen-Verlosung unseres 4 1/2 %igen Hypothekar-Anleihens vom 1. Oktober 1891 sind gezogen worden die Nr. 9, 28, 32, 35, 55, 177, 179, 285, 353, 496, 628.

Die Rückzahlung erfolgt in Zürich, Bahnhofstrasse 14, oder bei Herren Kaufmann & Co. in Basel am 1. Oktober 1903, von welchem Tage an die weitere Verzinsung anhört. (341)

**ARGUS An Konstrukteure, Bauunternehmer, Ingenieure, Architekten und Lieferanten!**

Wünschen Sie rasch und regelmässig benachrichtigt zu sein über: **Verdingungen, Konkurrenz-Ausschreiben, Entwürfe für öffentliche Bauten jeder Art**, sowie über die Lage der bereits begonnenen Arbeiten, so wenden Sie sich an den Schweizer Argus der Presse (J. Grünberg & Cie.), 3, Rue du Mont Blanc, Genf, der sämtliche Zeitungen und Zeitschriften bei Erscheinen liest, die Sie bezüglichen Artikel aussondert und Ihnen zwei mal täglich übermittelt. Preis: Pro Ausschnitt 15 bis 30 Cts. Ermässiger Tarif für Zeit-Abonnemente. Notiz und Näheres gratis und franko bei der Direktion zu beziehen. [241]

## Zeitregistrier-Apparate

für alle Verhältnisse.

Bürk's Arbeiter- u. Wächter-Kontrolluhren, Fahrten-Kontrollapparate (59.) ohne Verbindung mit der Wagenachse.

**Rechenmaschinen** (Patent Steiger). Prospekte gratis u. franko. — Apparate kostenlos auf Probe.

**HANS W. EGLI, Zürich II,**

Werkstätte für Feinmechanik.

# R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Erste Schweizerische Gummi- und Guttapercha-Waren-Fabrik

Erstellung aller technischen Hart- und Weichgummi-Artikel. [1752b]